Meddelelser fra
Dansk Svømme-Forbund

SVØMMESPORT

5

OKTOBER 1964 — 24. ÅRGANG

DANSK SVØMME FORBUND

INDHOLD

Vore resultater i Tokio
Landskampen Holland—Danmark
Hurtigst i verden i 100 m crawl...
Danmark har for få svømmehaller og -bassiner
Stævneresultater
Stillingen i lands-ungdomsturneringen
Boganmeldelser
Nye rekorder
Unionsmestrene 1964
Dansk Svømme-Forbunds adresseliste

Vore fem OL-deltagere samt træneren Max Kristiansen ved ankomsten til Tokio den 1. oktober 1964.

Meddelelser fra Dansk Svømme-Forbund under DSLF og DIF

SVØMMESPORT

NUMMER 5 . OKTOBER 1964 . 24. ÅRGANG

Redaktion: Overass., cand. jur. Otto Johansen (ansvarhavende), ekspeditionssekretær Frede Borre og fabrikant Frode Foldager. — Udkommer 6 gange årligt, normalt i sidste halvdel af hveranden måned. Årsabonnement tegnes ved indbetaling af kr. 10,00 på Dansk Svømme-Forbunds postgirokonto nr. 57770, kassereren: Willy Brunghart, Hessensgade 50, S. Tryk: Ringsted ny Bogtrykkeri.

VORE O. L. - RESULTATER

- *kort fortalt*

For hurtigst muligt at kunne give læserne en samlet oversigt over vore deltageres resultater i Tokio udkommer dette nummer af »Svømmesport« nogle dage senere end sædvanligt. En udførligere beretning samt en vurdering af den aktuelle standard i international svømning vil blive bragt i decembernummeret.

For vor idrætsgren som for de fleste andre blev der såvel skuffelser som glæder at notere; det er nu engang vilkårene i den fantastisk hårde konkurrence med svømmesportens stormagter.

Og her følger så i kronologisk rækkefølge de tørre fakta i form af tider, points og placeringer for vore fem deltagere:

200 m rygcrawl, herrer:

34 deltagere, 4 heats; de 16 hurtigste gik videre til semifinalerne.

Lars Kraus Jensen besatte i 1. heat en femteplads med tiden 2.23,3 — halvandet sekund over sin danske rekord. Det rakte kun til en placering som nr. 26. Hvis han havde tangeret sin rekord, ville han dog kun være blevet nr. 23! For at komme i semifinale skulle han have svømmet på 2.19,6. Her gav 2.16,3 på ottendepladsen adgang til finalen, der vandtes af Jed Graef, USA, i 2.10,3, ny verdensrekord.

100 m crawl, damer:

45 deltagere, 6 heats. Også her gik de 16 hurtigste til semifinalen.

Kirsten Strange fik i 3. heat en fjerdeplads med 1.05,3 (hendes danske rekord lyder på 1.04,0), og det gav en placering som nr. 30. Hun skulle have svømmet på 1.03,8 for at gå videre og på 1.02,8 for at komme i finalen, der vandtes af Dawn Fraser: 0.59,5.

100 m rygcrawl, damer:

29 deltagere, de 8 hurtigste til finalen.

Kirsten Michaelsen blev i sit heat på fjerdepladsen noteret for *1.11,2, en forbedring af den danske rekord* på en tiendedel sekund. Denne tid placerede hende på 11. pladsen. 1.10,6 ville have givet hende adgang til finalen, der vandtes af Kathy Ferguson, USA, i 1.07,7 (ny verdensrekord).

400 m individuel medley, damer:

29 deltagere, 4 heats. De otte hurtigste gik til finalen.

Kirsten Strange svømmede i sit heat på ny *dansk rekordtid: 5.44,4,* en forbedring på 1,9 sek. Det gav en placering som nr. 16, og hun skulle have svømmet på 5.38,3 for at nå finalen, der vandtes af Donna de Verona, USA, i 5.18,7 — ny olympisk rekord.

Tårnspring, damer:

24 deltagere; de 12 bedst placerede efter 4 spring fik adgang til at fuldføre serien.

Kirsten Velin var efter sit fjerde spring nr. 17 med 43,85 points. Hun scorede for få points i sit første (strakt hovedspring) og fjerde spring (1½ forlæns salto med hel skrue). Vinder af guldmedaljen blev Lesley Bush, USA, med 99,80 points, der i sit allersidste spring snuppede førstepladsen fra Ingrid Engel-Krämer, Østtyskland.

Tårnspring, herrer:

32 deltagere; der blev sprunget i fire afdelinger — 2, 2, 3 og 3 spring, således at kun de 8 bedste fik lov at springe hele serien.

Søren Svejstrup lå som nr. 22 efter de to første spring med sammenlagt 22,04 points (i spidsen lå Igor Ivanof fra Sovjetunionen med 26,74 points). Efter de to næste spring havde Søren Svejstrup gjort det kunststykke at avancere til syvendepladsen med så høje karakterer, at pointstallet nu var på 50,16, idet molbergspringet gav 13,40 og 1½ forlæns salto med dobbelt skrue 14,92, dagens tredjehøjeste karakter. De næste tre spring gik imidlertid ikke så godt, og sammenlagt lå Søren Svejstrup nu som nr. 20 — han kom altså ikke med i den sidste afdeling, hvor førstepladsen tilfaldt Robert Webster fra USA med 148,58 p.

O. J.

Landskampen i Holland 22.—23. august 1964

For første gang i historien benyttede Dansk Svømme-Forbund den helt ideelle form for transport af landsholdet: charterfly. En ellers langvarig og besværlig rejse til Sydholland blev til halvanden times behagelig afslapning i en af KLM's moderne Vickers Viscount »prop-jets«, og i de bedst tænkelige vejr- og sigtforhold blev det en oplevelse for sig. Foruden de ca. 35 svømmere, udspringere og vandpolospillere tillod pladsen i maskinen, at forbundet kunne invitere enkelte trænere med, ligesom et par københavnske sportsjournalister deltog. — Referatet her er udarbejdet af Carl Erik Michaelsen og Bue Foldager i samarbejde.

Efter landingen i Amsterdams lufthavn gik det pr. bus direkte til Roosendaal svømmestadion »De Stok«, der viste sig at være bygget ud i en lille sø. Vandet var ubeskrivelig uklart og tillige så koldt (18° C), at det på forhånd måtte anses for umuligt at opnå bare nogenlunde gode tider i det. At det så senere skulle vise sig, at der blev sat fire nye danske rekorder under disse forhold, vidner om god kampvilje, understøttet af fin fysisk form hos de pågældende.

Efter indmarch på rigtig landskampvis med hvad dertil hører tog matchen Holland B—Danmark sin begyndelse med en for os fin optakt: allerede i første løb, 100 m butterfly, satte Kirsten Strange den første nye danske rekord med tiden 1.13,3 — en forbedring på 0,4 sekund — og uden på noget tidspunkt at være truet af sine hollandske modstandere.

100 m rygcrawl gik som ventet til Kirsten Michaelsen, der vandt i tiden 1.12,2, og Ellis Baastrup overraskede ved efter en meget fin spurt at klemme sig ind på en tredieplads.

I 100 m crawl for herrer så man, hvor meget vi endnu mangler for at nå international klasse på denne sprinterdistance det blev hollandsk dobbeltsejr, og vinderen, Kammeijer, var 1,7 sekund hurtigere end Lars Kraus Jensen, der fik tiden 1.00,5.

Så var det igen tid for en dansk rekord. Benny Pedersen lagde ikke særlig hårdt ud i 200 m brystsvømning, men havde så også kræfter til en effektiv spurt og besejrede klart — og meget overraskende for alle — Hollands OL-kandidat Henning Vriens, som deltog uden for landskampen. Sluttiden 2.42,9 var en forbedring på fire tiendedele af Bennys egen danske rekord.

Inden starten til næste svømmeløb, 400 m individuel medley, satte man igen store forventninger til Kirsten Strange, og hun skuffede da heller ikke. Tiden 5.46,3 var ny dansk rekord og gav endnu en sikker førsteplads. Bedste hollænder, M. Drost, som kom i mål næsten 20 sekunder efter, blev »disket« for en forkert vending, og det samme skete desværre for vor reserve og debutant Gitte Ravig, som startede her i stedet for Vibeke Slot Christensen. Gitte, holdets yngste, var tilsyneladende slået helt ud af nerver — ved 50 m var hun endnu fint med i feltet, men gik allerede efter denne vending over i rygcrawl, slugte vand og måtte opgive. Hun var naturligvis selv den mest ulykkelige over dette, men det manglede ikke på trøstende ord fra det øvrige hold, og tilbage er der blot at sige: »Lad dig ikke slå ud af det, Gitte, det skulle gå meget mærkeligt til, om du ikke fremover får mange internationale starter og lejlighed til at vise det store talent, du jo virkelig har.«

I herrernes 400 m crawl blev det ligesom på 100 meteren til en dobbeltsejr — men denne gang til Danmark. Vor eneste dobbeltsejr, men al ære og respekt værd, da vi aldrig havde turdet drømme om en sådan. Hollænderne opnåede kun to i landskampens 14 svømmeløb. Her på 400 meteren blev det en spændende slutspurt mellem Lars Kraus Jensen og Otto Christensen, hvor sidstnævnte blev dømt som vinder; begge fik noteret tiden 4.52,9.

4×100 m medley for damer blev noget af en skuffelse, set med danske øjne. Vort 1. hold blev slået af både hollændernes 1. og 2. hold. Det skal dog bemærkes, at kun 1. holdene talte i matchen.

Efter lørdagens svømmekonkurrencer førte Danmark overraskende med 33 points mod Hollands 32. Men der skulle spilles vandpolo — på det nærmeste Hollands nationalsport — og her måtte vi som ventet se os slået. Resultatet blev 10—2 (målscorere for os var Jørgen Juul Andersen og Bjørn Jul Christiansen), og det gav igen hollænderne føringen i points-opgørelsen: 37—36 før søndagens afsluttende kampe.

Havde man efter de fine præstationer om lørdagen ventet en lige så god fortsættelse, blev man skuffet. Ganske vist kæmpede vi lige med hollænderne i første løb, 200 m rygcrawl for herrer, der vandtes overlegent af Lars Kraus Jensen i tiden 2.22,5, kun 0,7 sekund fra rekorden, men allerede i andet løb tog Holland afgørende afstand fra Danmark. 200 m butterfly for herrer gav nemlig sikker hollandsk dobbeltsejr til van der Goor og de Rijk med tiderne 2.32,0 og 2.32,5. Bedste dansker, Jørgen Juul Andersen, var en bagatel af 15 sekunder efter på tredieplads.

Noget af det tabte blev indhentet i damernes 100 m crawl, hvor Kirsten Strange med den fine tid 1.05,3 opnåede sin tredie sejr, medens Kirsten Michaelsen trods en fin spurt måtte nøjes med en tredieplads i 1.06,0.

I 200 m brystsvømning for damer tabte vi igen lidt terræn, men først efter et spændende opgør, hvor hollænderen T. Buiskool løb af med sejren i 2.57,8, medens Vibeke Slot Christensen efter en fremragende spurt kom lige efter i 2.58,1, foran J. Veldhuizen (2.58,4) og Britta Pedersen (3.02,6).

I 400 m indiv. medley for herrer deltog uden for landskampen den hollandske OL-deltager J. Jiskoot — han vandt løbet i 5.12,6; men på andenpladsen — førstepladsen i landskampen — satte Lars Kraus Jensen ny dansk rekord med 5.13,2 — en forbedring på 0,3 sekund. Jørgen Juul Andersen blev her sidst med 5.40,2.

Også i damernes 400 m crawl blev det til dansk første- og sidsteplads. Kirsten Michaelsen vandt meget overlegent i 5.15,0, medens Birthe Sørensen skuffede lidt med 5.40,6 på sidstepladsen.

Endelig gik 4×100 m medley sikkert til Hollands 1. hold i 4,24.5 foran Danmarks 1. hold 4.31,4.

I udspring blev det til to sidstepladser for både vore damer og herrer. Her var det dog ikke — i modsætning til svømningen og poloen — Hollands næstbedste, men de bedste, der stillede op. Og der blev af gode grunde kun konkurreret i spring fra 3 m, da der — hvor mærkeligt det end lyder — ikke findes et eneste 10 m tårn i Holland. For Kirsten Velins vedkommende mærkede man tydeligt, at hun næsten udelukkende træner fra tårnet med henblik på Tokio. Selv om hun leverede en serie fine spring, manglede den store sikkerhed øjensynligt. Lis Magaard må lære at fyre sine spring af med større sikkerhed, og ikke mindst må hun se at få bugt med nerverne, der koster hende mange ærgerlige points.

Hvad herrerne angår må man vel sige, at Gunnar Hansen lavede mange fine opspring, men desværre manglede den helt præcise afslutning. Flemming Fordsmann mangler åbenbart et par sværere spring i sin serie, men når han har dem og samtidig har fået mere hold på sine nerver, har vi i ham en springer af fin standard.

Søndagen sluttede som lørdagen med en vandpolokamp, og det gik hverken værre eller bedre, end man havde ventet på forhånd — dog lidt bedre end om lørdagen: hollænderne vandt med 9—3, og vore målscorere var her Hans Otto Madsen og Lars Kraus Jensen med 2. Hollænderne viste klart det bedste spil, hvilket vel ikke kan undre — de har mere end 700 hold at vælge spillerne fra i modsætning til Danmarks alt for få hold. Pladsforholdene begrænser som bekendt selv den mindste udvikling af denne sportsgren herhjemme. Hollænderne vidste hele tiden, hvor de skulle spille bolden, var alle meget fint svømmende og med næsten perfekt boldbehandling. Danmark spillede, som man kender det: enkelte fine solopræstationer, men for det meste underligt famlende holdspil, der viser, at holdet som helhed mangler overblikket, når det skal gå stærkt.

Landskampens slutresultat blev, at Holland vandt med 90 points mod Danmarks 78. I de i alt 14 svømmeløb tog vi de fleste sejre hjem — nemlig 9 mod hollændernes 5 — men hertil kommer hollændernes to sejre i vandpolo og to i udspring, således at de også kom op på i alt 9 sejre. Altså en ret jævnbyrdig match, hvis resultater vi stort set kun har grund til at være tilfredse med.

Efter landskampen havde Carl Erik en kort samtale med den hollandske medleysvømmer J. Jiskoot, der fungerede som både speaker og stævneleder, og fik herunder lejlighed til at spørge ham om hans syn på landskampen: — Nu, hvor landskampen er forbi og Holland har sejret sikkert, kunne jeg godt lide at høre, hvilket indtryk du fik af det danske hold som helhed.

— Det er ganske tydeligt, at Danmark har mange talenter, men det synes, som om de mangler kampvilje og evnen til at få hold på nerverne. Til gengæld synes jeg, at den danske top er for lille, den består jo kun af 4—5 svømmere, der går igen i mange løb. Helhedsindtrykket af denne landskamp var svagt, men enkelte skilte sig afgjort fra den brede masse — jeg tænker på folk som Jensen i 200 m rygcrawl, Pedersen i 200 m brystsvømning, Michaelsen (stort besvær med at udtale navnet) i 100 m rygcrawl og Strange i 400 m medley. Men som jeg sagde før: de går for ofte igen i de forskellige løb.

— Du nævnte selv enkeltpræstationerne. Hvilken synes du var den største?

— Det må vel være Stranges 400 m medley-rekord.

Jiskoot skal selv deltage i OL i Tokio. Han skal svømme 400 m indiv. medley og 4×100 m medley — hans bedste tider er: 100 m crawl 56,5, 100 m butterfly 59,5 og 400 m indiv. medley 5.04,0 — de to sidste tider er begge nugældende hollandske rekorder.

RESULTATLISTE

Lørdag den 22. august:

100 m butterfly, damer: 1) Kirsten Strange, D, 1.13,3 (dansk rekord); 2) Raamsdonk, H, 1.14,5; 3) Hulsebos, H, 1.16,4; 4) Linda Petersen, D, 1.25,6. — Points: Holland 5 — Danmark 5.

100 m rygcrawl, damer: 1) Kirsten Michaelsen, D, 1.12,2; 2) Feenstra, H, 1.14,7; 3) Ellis Baastrup, D, 1.16,2; 4) Buter, H, 1.17,1. — Points: Holland 4 — Danmark 6. Total: 9—11.

100 m crawl, herrer: 1) Kammeijer, H, 58,8; 2) Vroegop, H, 1.00,4; 3) Lars Kraus Jensne, D, 1.00,5; 4) Arne Lykke Hansen, D, 1.01,4. — Points: Holland 7 — Danmark 3. Total: 16—14.

200 m brystsvømning, herrer: 1) Benny Pedersen, D, 2.42,9 (dansk rekord); 2) Swinkels, H, 2.48,5; 3) Spijkerman, H, 2.50,9; 4) Ole Larsen, D, 2.55,9. (Uden for konkurrencen: Vriens, H, 2.43,5). — Points: Holland 5 — Danmark 5. Total: 21—19.

400 m indiv. medley, damer: 1) Kirsten Strange, D, 5.46,3 (dansk rekord); 2) Snel, H, 6.16,6. (Drost, H, 6.05,5, og Gitte Ravig, D, diskvalificeret). — Points: Holland 3 — Danmark 4. Total: 24—23.

400 m crawl, herrer: 1) Otto Christensen, D, 4.52,9; 2) Lars Kraus Jensen, D, 4.52,9; 3) Scheyndel, H, 4.57,2; 4) Gruppelaar, H, 4.58,1. — Points: Holland 3 — Danmark 7. Total: 27—30.

4×100 m medley, damer: 1) Holland 5.01,7; 2) Danmark 5.07,7. (Uden for konkurrencen: Holland II 5.07,1; Danmark II 5.33,9). — Points: Holland 5 — Danmark 3. Total: 32—33.

Vandpolo: Holland B — Danmark A 10—2. — Points: Holland 5 — Danmark 3. Total: 37—36.

Søndag den 23. august:

200 m rygcrawl, herrer: 1) Lars Kraus Jensen, D, 2.22,5; 2) Schillemans, H, 2.26,4; 3) Lammerts, H, 2.28,4; 4) Svend Rom, D, 2.42,5 (!). — Points: Holland 5 — Danmark 5. Total: 42—41.

200 m butterfly, herrer: 1) Goor, H, 2.32,0; 2) Rijk, H, 2.32,5; 3) Jørgen Juul Andersen, D, 2.47,6; 4) John Meisner Petersen, D, 2.51,0. — Points: Holland 7 — Danmark 3. Total: 49—44.

100 m crawl, damer: 1) Kirsten Strange, D, 1.05,3; 2) Boschhardt, H, 1.05,9; 3) Kirsten Michaelsen, D, 1.06,0; 4) Schaap, H, 1.06,4. — Points: Holland 4 — Danmark 6. Total: 53—50.

200 m brystsvømning, damer: 1) Buiskool, H, 2.57,8; 2) Vibeke Slot Christensen, D, 2.58,1; 3) Veldhuizen, H, 2.58,4; 4) Britta Pedersen, D, 3.02,6. — Points: Holland 6 — Danmark 4. Total: 59—54.

3 m spring, herrer: 1) Oudheusden, H, 116,85 p.; 2) Flemming Fordsmann, D, 94,50 p.; 3) Gunnar G. Hansen, D, 93,25 p. — Points: Holland 4 — Danmark 5. Total: 63—59.

400 m indiv. medley, herrer: 1) Lars Kraus Jensen, D, 5.13,2 (dansk rekord); 2) Oortwijn, H, 5.31,0; 3) Hemert, H, 5.31,1; 4) Jørgen Juul Andersen, D, 5.40,2. (Uden for konkurrencen: Jiskoot, H, 5.12,6). — Points: Holland 5 — Danmark 5. Total: 68—64.

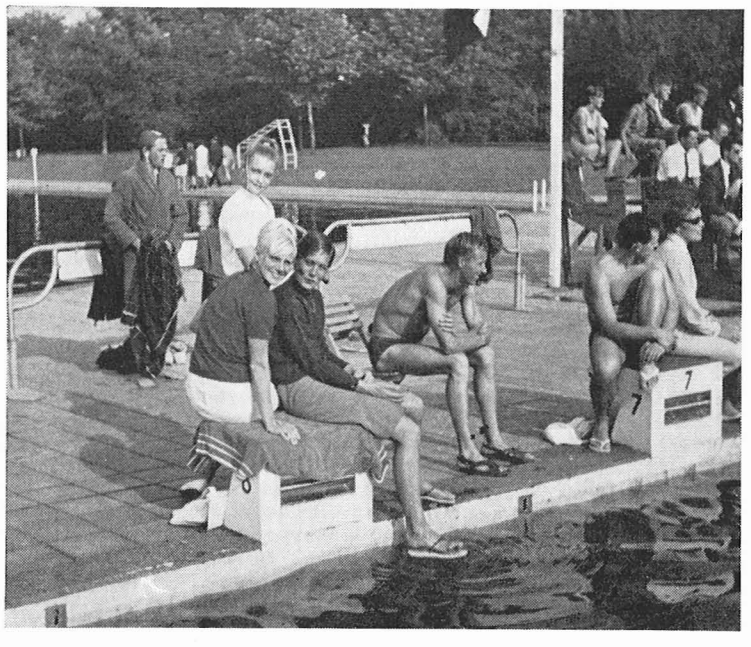
400 m crawl, damer: 1) Kirsten Michaelsen, D, 5.15,0; 2) Mulder, H, 5.27,6; 3) Snel, H, 5.28,7; 4) Birte Sørensen, D 5.40,6. — Points: Holland 5 — Danmark 5. Total: 73—69.

3 m spring, damer: 1) Kuiler, H, 117,82 p.; 2) Dommers, H, 108,81 p.; 3) Kirsten Velin, D, 101,12 p.; 4) Lis Magaard, D, 98,86 p. — Points: Holland 7 — Danmark 3. Total: 80—72.

4×100 m medley, herrer: 1) Holland 4.24,5; 2) Danmark 4.31,4. (Uden for konkurrencen: Holland II 4.33,4; Danmark II 4.52,2). — Points: Holland 5 — Danmark 3. Total: 85—75.

Vandpolo: Holland B — Danmark A 9—3. — Points: Holland 5 — Danmark 3. *Slutresultat: 90—78.*

B. F. / C. E. M.



Nogle af vore landskampdeltagere følger spændt vandpolokampen (i begyndelsen af kampen!)

Danmark har alt for få svømmehaller og bassiner

NORGE:
Hver skole sit svømmebassin

SVERIGE:
Hver kommune sit svømmebassin

DANMARK:
Kommunal træghed, byggestop

Uanset resultatet af bestræbelser på at imødegå den stigende forurening af vandet ved vore kyster må man regne med, at fremtidens svømning i stigende omfang vil komme til at foregå som bassinbadning i friluftsbassin eller svømmehal....

Denne spådom kan læses i et cirkulære, undervisningsministeriet udsendte for fem år siden. Det var en prisværdig ministeriel forudseenhed. Vandet er blevet stadig mere snavset i de forløbne fem år, og interessen for svømmebassiner og -haller er blevet større.

Til gengæld står bygningen af haller og bassiner næsten helt i stampe!

Det er dog ikke undervisningsministeriets skyld. Årsagen er kompliceret, men kan føres tilbage til to ting: 1) Træghed hos kommunerne; 2) Byggestoppet.

Trægheden hos kommunerne skyldes navnlig, at svømmebassiner ofte i tanken ligestilles med swimming-pools — en luksusindretning, som det naturligvis er meget rart at have, men som må udskydes, når der er så meget andet, der tynger et kommunalt budget.

Man glemmer, at i Danmark — et land, der er omkranset af vand — lærer kun 30 pct. af skolebørnene at svømme. I den fremtidige danske befolkning kan to af tre borgere ikke svømme; ikke mange får det lært, når de først har forladt skolen.

50.000 til hvert bassin i Danmark.

I hele landet er der i øjeblikket omkring 75 svømmebassiner, alle størrelser medregnet, og nogle så små, at de er uden reel betydning for rationel skolesvømning og almindelig træning.

Man kan bedst bedømme dette tal ved at sammenligne med Norge og Sverige.

På *Statens Ungdoms- og Idrætskontor i Oslo* siger man:

— I Norge havde vi 14 svømmehaller før 1945. Nu har vi 115. Dertil kommer en række udendørs bassiner. Vort mål er 400 haller! Og det skal nås i løbet af 6, højst 7 år. For øjeblikket har vi 50 under bygning, og vi har fuldt færdige planer for 260.

Alle haller bygges i tilknytning til skolerne. Vi bygger både mindre bassiner på $10^1/_2 \times 12^1/_2$ m og $25 \times 12^1/_2$ m, og de fleste steder lægger vi udendørs bassiner på 25×50 m samme sted, så de kan have fælles rensningsanlæg.

De små bassiner koster 5—600.000 kr., de store $1^1/_2$—2 mill. kr. Finansieringen foregår dels gennem kommunerne, dels gennem tipsmidlerne. Tipstjenesten har hidtil bidraget med 12 mill. kr.

Vort mål er, at alle skolebørn skal lære at svømme, og desuden mener vi, at disse haller og bassiner har en social værdi. Der er en kolossal interesse hos de unge, og i øjeblikket bygger vi ikke en skole uden en svømmehal. Kommunerne kan somme tider være betænkelige ved udgifterne, men kravet er så stort og interessen så voldsom fra alle sider, at disse bassiner *må* bygges.

50 bassiner i Skåne

I *Sverige* bygges der næsten lige så kraftigt. Her er parolen: Hver kommune sit svømmebassin. Navnlig i Skåne skyder friluftsbassinerne og -hallerne frem. I Skåne vil der om to år være omkring 50 bassiner, hvoraf størstedelen er i 50 m størrelsen og de fleste med opvarmet vand.

Det er forbløffende at se, at selv kommuner med få tusinde indbyggere går løs på opgaven. I en by som Röstånga med 2800 indbyggere har man sit eget bassin med tempereret vand, og i Staffanstorp med 2400 indbyggere har man overvældende succes med et nyt anlæg.

— Vi har 1500—2000 gæster på lørdage og søndage, fortæller kommunaldirektøren, og ellers gennemsnitlig 800 pr. dag — det er næsten for mange. Anlægget er fyldt til bristepunktet det meste af sommeren. Vi tager 10 kr. for et sæsonkort til børn, dog ikke hvis de er under 7 år, for så har de gratis adgang.

Bassinet har kostet 240.000 kr. Staten gav 50.000, resten påtog kommunen sig. Det giver 40.000 i underskud på driften, men heri er inkluderet lønninger til de lærere, der underviser i svømning. Trækker man lærerlønningerne fra, løber driften rundt.

De fleste kommuner af en nogenlunde størrelse vil have et svømmebassin nu, fortsætter kommunaldirektøren, og hos os er det blevet så populært, at ingen kunne tænke sig at undvære det. Vi har diskuteret at lægge plastictag over, så vi kunne benytte bassinet hele året, men vi ved endnu ikke, hvor meget det koster at sætte op og tage ned hvert år. Selve anskaffelsen kan vi nok klare.

Fin forretning for hotellet

Også i Båstad kan man berette om succes. Her har to hoteller bygget hver sit 50 m bassin. Det ene hotel, hvis bassin i øvrigt ligger lige i strandkanten, har fået så stor tilstrømning, at hele driften bliver betalt og anlægget amortiseret med 6 pct. årligt, samtidig med at bar'ens omsætning er tidoblet og hotellets belægning vældig forøget. Fin forretning, siger direktøren.

☆

I Danmark er der dog beviser nok på, at bassinerne opfylder et savn. I Kolding, hvor man har haft friluftsbassin i en halv snes år, er der 100.000 gæster fra 1. maj til oktober. På de gode dage lukker man ind i hold. Driften løber rundt. Det underskud, man har på anlægget, skyldes det varmtvandsbad, man driver om vinteren.

Men de fleste kommuner er ikke meget for at bygge friluftsbassiner, selv om de er billigere end haller og kan betragtes som en sundhedsforanstaltning for både unge og ældre. I kommunerne vil man kombinere bassinerne med skoleundervisning, hvilket er et fornuftigt synspunkt, men skolerne vil helst have haller, fordi de kan bruges hele året, mens friluftsbassinerne er bedst i den periode, hvor skolerne holder sommerferie.

Minihal: 700.000 kr.

Derfor stiler man mod at få svømmehaller, og de er betydeligt dyrere. En minihal koster 700.000 kr., en hal med et 25 m bassin omkring 2 mill. kr. og en hal som Lyngbys projekterede med 50 m bassin omkring 10—15 mill. kr.

Hvis hallerne bygges samtidig med nye skoler, kan det gøres betydeligt billigere, for så kan man spare en eller flere gymnastiksale og rationalisere omklædningsforholdene. Men alligevel når man op i priser, der får kommunerne til at betænke sig. Mange steder har man betænkt sig for længe. Nu blokerer byggestoppet alle planer.

Desuden bremser det kommunerne, at der ikke som i Norge og Sverige er tilskud at hente fra tipstjenesten. I Norge og Sverige får idrætten langt flere penge end i Danmark. Til gengæld er pengene klausuleret til byggeri. Dansk idræt siger, at svømmebassiner er en kommunal opgave. Idrætten kan dog give rentefri lån, men kun til de steder, der har byggetilladelser.

Det hele strander altså på kommunernes ulyst til at indse, hvor vigtig en foranstaltning et svømmebassin og/eller en svømmehal er, og dernæst på byggestoppet.

Resultatet er: I en ungdoms-opgave af virkelig betydning er Danmark sakket bagud i forhold til det øvrige Norden.

(fra *Politiken* 9. aug. 1964).

Hurtigst i verden i 100 m crawl

- *er de også det efter OL?*

De to sprinterdistancer ved OL har klare favoritter i Dawn Frazer og Alain Gottvalles. Om de kommer på sejrsskamlen i Tokio vides ikke, da denne artikel skrives, men under alle omstændigheder berettiger deres hidtidige præstationer dem til en præsentation.

Dawn Frazer

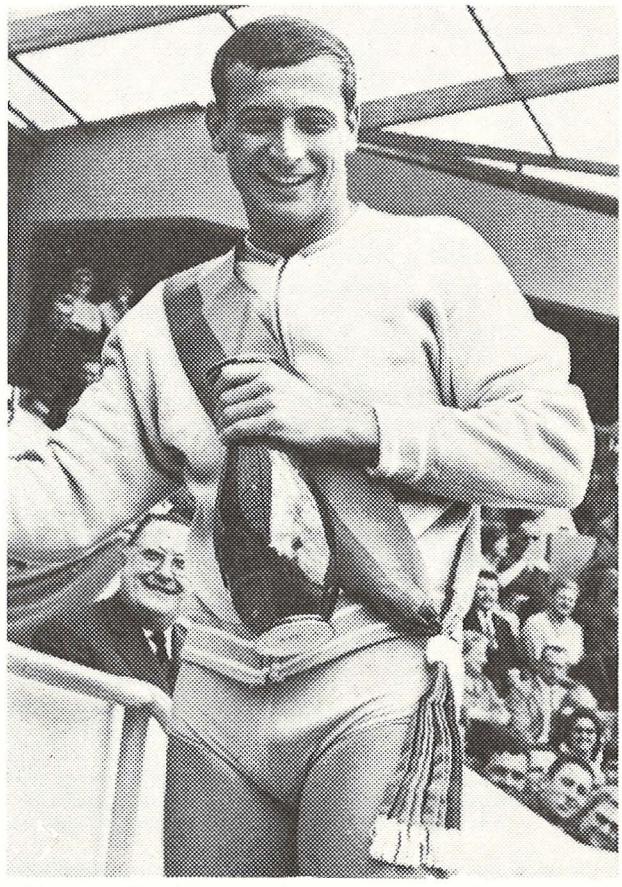
må vel sammen med vor egen Ragnhild Hveger regnes for alle tiders crawlsvømmerske. Hun er guldmedaljevinder fra Melbourne 1956 (1.02,0), fra Rom 1960 (1.01,2) og nu altså favorit i Tokio trods sine 26 år! Ved de australske svømmemesterskaber i Sidney den 29. februar 1964 satte hun en fænomenal verdensrekord med 58,9 sek. — hendes 36. — og havde endda en mislykket vending! Ugen efter bragte aviserne så den triste meddelelse, at hun ved en bilkollision, hvor hun selv førte bilen, var blevet lettere beskadiget og havde fået et svært chok, idet hendes moder var blevet dræbt på stedet, medens en søster og endnu en kvindelig passager var blevet kvæstet. Gennem flere måneder var det uvist, om hun igen ville kunne deltage i topkonkurrencer, men lykkeligvis viser hendes seneste resultater, at hun helt har genvundet sin tidligere styrke. Så sent

som 19. september svømmede hun i Townsville i Australien 100 m crawl som sidste skifte i en holdkapsvømning på 59,2 sek.

Alain Gottvalles

er 22 år og franskmand. Det er ikke urimeligt at sige, at han indtil nu har lavet årets præstation i idræt — trods mange store præstationer og verdensrekorder i al mulig anden idræt.

Da Alain Gottvalles den 13. september i Budapest ved landskampen mellem Ungarn og Frankrig på første skifte i 4×100 m crawl svømmede på 52,9 sek., skrev han historie



i idrætten. Et sådant resultat havde man aldrig vovet at drømme om.

Han er født i Marokko af franske forældre. Han blev i Casablanca indtil 1962, da hans forældre flyttede til Paris. Da han var 14 år, svømmede han 100 m på 1.03,8 min., året efter på 1.00,5, og i 1959 som 17-årig kom han under minuttet med 59 sek. rent. Han forbedrede i 1960 til 56,5 sek. og blev i 1962 europamester i Leipzig på 56 sek. rent. Tidligt i år satte han europarekord med 54,2 sek. og har altså nu fået ram på den verdensrekord, som brasilianeren *Dos Santos* havde, og som man egentlig ikke rigtig troede på, fordi man vidste, at den var sat i et bassin, hvis vand var fodret med salt, og i det hele taget under særdeles præpareredе omstændigheder. Men hvad Santos havde præsteret, gjorde Gottvalles syv tiendedele sekund bedre.

Gottvalles svømmer i en så perfekt crawlstil, som man ikke har set siden *Johnny Weismüllers* dage. Gottvalles er elev af den franske »professor« i svømmesport *Lucien Zins*. De to var for et halvt års tid siden på studierejse i USA, mest i Californien. — Og hvad vi lærte på den tur, har gjort Gottvalles til den bedste i verden, indrømmer Lucien Zins.

Unægtelig er Gottvalles blevet storfavorit til en olympisk guldmedalje — selv om det jo ikke altid er sådan, at en verdensrekord garanterer olympisk guld.

O. J.

Rettelse til resultaterne fra DJM.

Som følge af en reserves indtræden er indløbet en fejl i 100 m rygcrawl for kvindelige juniorer (nr. 4 side 5). Som nr. 13 er anført Neel Grønning, P08 — det skulle være Anne-Britt Jonassen, TII.

STÆVNERESULTATER

KSK's svømmestævne bød på fremragende tider

Britta Pedersen: 2.56,6 i 200 m brystsvømning. — Vandpolosejren sikrede KSK den endelige sejr over Wacker Burghausen. — Jyske rekorder af Carsten Bennetsen og Inge Rasmussen.

Det var synd, at så få tilskuere havde trodset regnen for at overvære svømmematchen mellem Kolding Svømme Klub og Wacker Burghausen i Kolding Bad den 17. august 1964. Der blev nemlig opnået adskillige glimrende tider, og Britta Pedersen kom med ét slag i eliteklassen i 200 m brystsvømning. Desuden sattes to jyske rekorder og to klubrekorder. KSK's tre landsholdssvømmere Britta Pedersen, Inge Rasmussen og Birte Sørensen viste alle god form, der lover godt for fremtiden.

Anden jyde under 3 minutter.

Britta Pedersen svømmede sit hidtil bedste løb i 200 m brystsvømning og præsterede som den anden jyde nogensinde at komme under 3 minutter grænsen. Kun Dorrit Kristensen, AGF, har tidligere været hurtigere. Britta Pedersen svømmede uden konkurrence, men formåede alligevel at forbedre klubrekorden med knap fire sekunder. Hendes fine tid blev opnået på kortbane, men i hård konkurrence må hun kunne komme under tre minutter også på langbane.

Carsten Bennetsen generobrede den jyske rekord i 400 m crawl fra klubkammeraten Erik Matzen med tiden 4.47,3. Den gamle rekord lød på 4.50.9, — Inge Rasmussen præsterede en klækkelig forbedring af sin egen jyske rekord i 200 m rygsvømning, som blev forbedret med godt syv sekunder til 2.49,1. — Desuden satte Mogens Nielsen klubrekord i samme disciplin for herrer med tiden 2.43,2.

Jævnbyrdig match

Det blev som ventet en spændende og jævnbyrdig klubmatch. Tyskerne var bedst hos herrerne, mens KSK var bedst hos damerne. Før den sidste disciplin, vandpolo, førte tyskerne med to points, men med en 5—0 sejr sikrede KSK sig den endelige sejr med 80 points mod 78. Det tyske hold talte flere bayerske mestre, og Koldings sejr viser klubbens styrke.

Carsten Bennetsens jyske rekord i 400 m crawl blev sat i stævnets andet løb. Straks fra starten satte Carsten Bennetsen alt ind på at genvinde den jyske rekord, og udgangsfarten var så stor, at han kom under Ole Mogensens jyske rekord på 200 m. Hans mellemtid på godt 2.18 kan imidlertid ikke godkendes som rekord, da der kun var to ure mod de reglementerede tre på ham. Ole Mogensens rekord er på 2.19,3. For 400 m blev Carsten Bennetsen noteret for tiden 4.47,3, og Erik Matzen sørgede for dobbeltsejr med tiden 4.53,6. Richard Wagner og Wolfgang Weidinger noteredes for 5.07,5 og 5.07,7.

Overraskende blev det også til dobbeltsejr i damernes 400 m crawl. Birte Sørensen vandt i tiden 5.26,6. Det er kun to tiendedele fra hendes klubrekord. Ella Madsen blev nr. 2 i 5.43,1. Christa Seliger svømmede på 5.48,5 og Rosi Dreyer på 6.34,5.

Tyske sejre

I de to butterflyløb over 100 m skabte tyskerne balance i stillingen ved to dobbeltsejre. Hos herrerne vandt Helmut Waibi i 1.11,8 foran Helge Rau i 1.15,4. Den tredie tysker Frank Junghans fik 1.19,4, men kun de to bedst placerede talte i klubmatchen. Poul Thomsen og Carsten Bennetsen svømmede på 1.27,2 og 1.29,4. Hos damerne vandt Claudia Harbich i 1.26,6 foran Christa Seliger i 1.34,3, Kirsten Andersen i 1.34,6 og Anne Grete Nielsen i 1.40,7. Kirsten Andersens tid var personlig rekord.

Også i rygcrawl var tyskerne bedst, men KSK'erne viste god fremgang. Hos damerne blev Inge Rasmussen trukket frem til en ny jysk rekord af den stilrene Claudia Harbich, der vandt i 2.48,0. Inge Rasmussen svømmede på 2.49,1, og Hanne Munch Hansen klarede tredjepladsen hjem med en tid på 2.59,1. Helmi Boxberger brugte 3.05,1.

Mogens Nielsen skar godt fem sekunder af sin egen klubrekord, men måtte nøjes med andenpladsen i 2.43,2 efter Gerold Richter, der vandt i 2.36,0. Willy Mortensen blev nr. 3 i 2.43,9 — også klart under den gamle klubrekord. Rudolf Göschl svømmede i 2.46,1, og Flemming Andersen blev nr. 5 i 3.06,1.

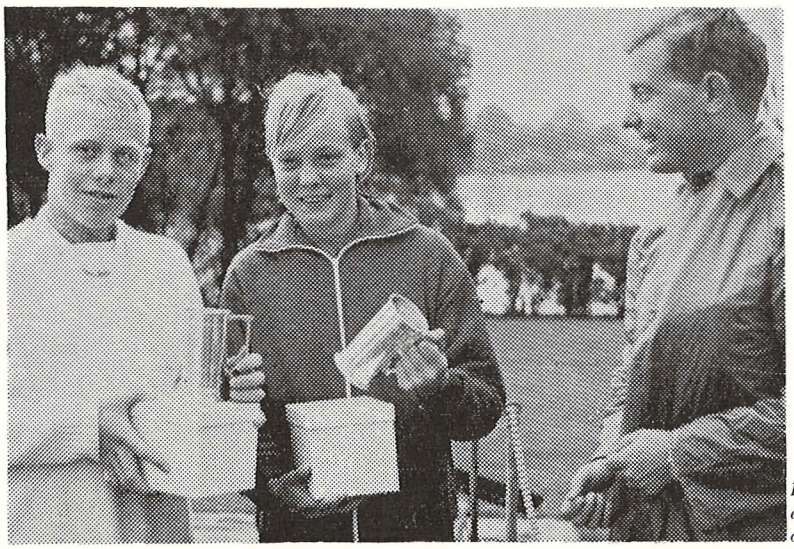
Klasseforskel — i begge klubber

Der var klasseforskel på svømmerne i herrernes 200 m brystsvømning i tyskernes favør, og de besatte de fire første pladser. Siegried Piffer vandt i 2.53,4 efterfulgt af Heini Rüttinger 2.57,5, Winfried Hübner 3.00,5, Hege Rau 4.01,4, Jens E. Rasmussen 3.07,2 og Ole Bæk 3.11,8. KSK's damer var dog lige så suveræne som de tyske herrer.

Britta Pedersen vandt i 2.56,6 og fik ram på Inger Pørksens klubrekord på 3.00,4. Inger Pørksen svømmede på andenpladsen i 3.05,9, og Britta Jensen blev nr. 3 i 3.11,0. Christa Singer svømmede på 3.11,9 og Renate Killermann på 3.21,9.

100 m crawl gav dobbeltsejr til de tyske herrer og til Koldings damer. Frank Junghans vandt hos herrerne i 1.00,2 foran Helmuth Waibl i 1.02,2. Steen Bojsen, der er kommet fra Vejen, blev bedste KSK'er med tiden 1.03,5 foran Erik Mønster 1.04,6, Poul Thomsen 1.05,4 og Preben Thomsen 1.07,3.

Birte Sørensen fastslog på ny sin gode form ved at vinde hos damerne. Hendes tid 1.10,0 er kun en tiendedel



De to pokalvindere, Erik Matzen og Britta Pedersen, efter at KSK's formand Ole Lambert (til højre) har overrakt pokalerne fra Chr »Mister« Andersen.

sekund fra hendes klubrekord, sat i sidste års landskamp mod Norge i Oslo. Ella Rasmussen blev nr. 2 i 1.11,9. Helmi Boxberger svømmede på 1.16,1, Christa Singer på 1.19,8 og Christa Boxberger på 1.23,3.

KSK's danske mestre satte klubrekord

De afsluttende holdkapsvømninger gav en sejr til hver klub, idet tyskerne vandt herrernes 4×100 m crawl i 4.15,0 mod KSK's 4.16,6. I damernes 4×100 m tvungen svømning forbedrede KSK-holdet klubrekorden med 11 sekunder til 5.24,0. Det var KSK's danske mestre, der sørgede for sejren, og kvartetten nærmer sig nu den jyske rekord, der er på 5.17,0. Tyskerne svømmede på 5.43,6.

Kolding sluttede af med at vinde vandpolokampen 5—0 og dermed klubmatchen 80—78. For Kolding scorede Jørgen Lynggård 2 mål, Erik Mønster, Poul Thomsen og Preben Thomsen hver 1. Det var ventet, at det tyske hold var stærkere, men KSK var bedst både konditionsmæssigt og teknisk, og holdet burde have vundet endnu større.

(efter *Kolding Folkeblad*).

Ingen modstandere — to danske rekorder

Gode tider af de danske svømmere ved stævne i Örebro, hvor de måtte svømme alene, fordi svenskerne var rejst hjem!

USG's Otto Christensen satte i Gustavsviksbadet i Örebro to imponerende danske rekorder i 800 og 1500 m fri svømning — uden modstand, da de svenske svømmere var rejst hjem umiddelbart efter de svenske mesterskaber i week-end'en.

Han forbedrede sin rekord på 800 m med 3,4 sekunder ved at svømme på 9.55,8 minutter. På de sidste 700 m holdt han farten, selv om han lå alene i det dejlige varme vand. Hans tid for de 1500 m blev 18.54,8 — en forbedring på 3,2 sekunder.

Otto Christensen fortalte ved hjemkomsten fra Örebro: — Vi troede, vi skulle være med i et stort stævne — og så blev det næsten et rent dansk stævne.

Heldigvis kan hans rekorder anerkendes, selv om han svømmede alene, da stævnet for længe siden var udskrevet.

Selv om de danske svømmere ikke havde konkurrence, svømmede de på glimrende tider. Men de svenske arrangører gjorde også, hvad de kunne, for at bassinet skulle være tip-top.

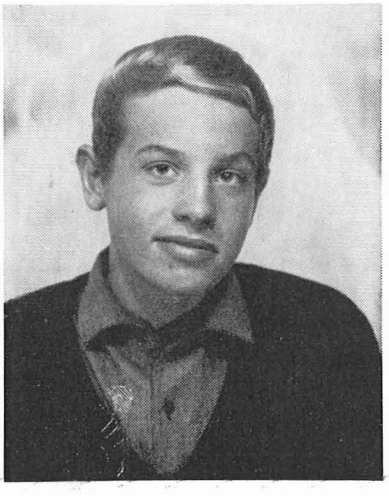
Kirsten Strange vandt 400 m medley i tiden 5.54,7 foran Ann-Charlott Lilja, der blev noteret for 6.01,6.

Benny Pedersen vandt 200 m brystsvømning i den fine tid 2.45,3 foran svenskeren Håkan Lindblom i 2.54,0 og Ole Larsen, USG, 2.55,8.

Vibeke Slot Christensen fik Kirsten Strange med i vandet, selv om denne ikke ligefrem kan lide at svømme 200 m brystsvømning. Vibeke Slot vandt i 2.59,1.

Derimod ville ingen hjælpe Lars Kraus, der måtte svømme 400 m medley alene. Men han viste endnu en gang, hvilken kondition han er i. Han svømmede på 5.15,9 — kun 2,4 sek. fra den danske rekord — uden modstand.

Ros skal lyde til vore svømmere for de gode tider. De ankom til Örebro om morgenen og måtte svømme næsten alene for derefter at rejse hjem med toget om aftenen.



Ejvind Petersen, der af sin lærer K. V. Mortensen betegnes som det største talent, han i sit 32-årige virke i AGF har haft med at gøre.

Ved et nålestævne i Århus svømmehal den 15. september svømmede den kun 14-årige AGF'er Ejvind Pedersen 100 m rygcrawl på 1.09,1 og erhvervede derved DSF's guldnål.

▼

Ved et stævne i Malmø den 27. september noteredes Vibeke Slot Christensen, KSG, for 2.57,0 på andenpladsen i 200 m brystsvømning — personlig rekord. Løbet vandtes af Monica Israelsson i 2.56,3.

NYE REKORDER

Verdensrekorder:

DAMER:

400 m crawl: Marilyn Ramenofsky, USA, 4.39,5 (New York 30. august 1964).

800 m crawl: Sharon Finneran, USA, 9.36,9 (Los Angeles 27. september 1964).

200 m rygcrawl: Kathy Ferguson, USA, 2.27,4 (Los Angeles 27. september 1964).

400 m indiv. medley: Donna de Varona, USA, 5.14,9 (New York 29. august 1964).

4×100 m holdmedley: USA 4.34,6 (Los Angeles 27. september 1964).

4×100 m crawl: USA 4.07,6 (Los Angeles 27. september 1964). — (Den i nr. 4/1964 angivne rekord på 4.03,4 skulle rettelig have været 4.08,5).

HERRER:

200 m brystsvømning: Chet Jastremski, USA, 2.28,2 (New York 29. august 1964).

100 m rygcrawl: Thompson Mann, USA, 1.00,0 (New York 2. september 1964).

1500 m fri svømning: Roy Saari, USA, 16.58,9 (New York 3. september 1964).

4×200 m crawl: USA 8.01,8 (Los Angeles 27. september 1964).

Verdens- og samtidig Europarekorder:

DAMER:

100 m brystsvømning: Svetlana Babanina, Sovjet, 1.17,2 (Moskva 3. september 1964).

HERRER:

100 m crawl: Alain Gottvalles, Frankrig, 0.52,9 (Budapest 13. september 1964).

100 m brystsvømning: G. Prokopenko, Sovjet, 1.06,9 (Moskva 3. september 1964).

100 m rygcrawl: Joachim Küppers, Vesttyskland, 1.00,8 (Dortmund 29. august 1964).

Europarekorder:

HERRER:

400 m crawl: Frank Wiegand, Østtyskland, 4.18,4 (29. august 1964 i Dortmund).

1500 m fri svømning: J. Katona, Ungarn, 17.30,0 (Budapest 9. august 1964).

100 m butterfly: Horst Günther Gregor, Østtyskland, 0.59,3 (Østberlin 25. august 1964).

4×100 m crawl: Frankrig 3.39,2 (Budapest 13. september 1964).

4×200 m crawl: Frankrig 8.06,8 (Bagnols sur Ceze 6. september 1964).

Denske rekorder (langbane):

DAMER:

100 m butterfly: Kirsten Strange, USG, 1.13,1 (Roosendaal, Holland, 22. august 1964).

400 m individuel medley: Kirsten Strange, USG, 5.46,3 (Roosendaal, Holland, 22. august 1964).

HERRER:

200 m brystsvømning: Benny Pedersen, Vest, 2.42,9 (Roosendaal, Holland, 22. august 1964).

400 m individuel medley: Lars Kraus Jensen, P08, 5.13,2 (Roosendaal, Holland, 23. august 1964).

Stillingen i lands-ungdomsturneringen

Pr. 1. oktober er stillingen i lands-ungdomsturneringen således (de i parentes anførte tal er antal gennemførte forsøg):

Piger:

Gruppe I:

1)	Frem, Odense	11.23,0	(1)
2)	Kolding Svømme Klub	11.33,4	(1)
3)	AGF	11.35,7	(2)
4)	OSLF	11.44,1	(1)
5)	Odense Svømme Klub	12.12,3	(1)
6)	Nakskov Svømmeklub	12.18,4	(1)

Gruppe II

1)	Frem, Odense	17.22,8	(1)
2)	OSLF	17.53,1	(2)
3)	AGF	17.53,7	(2)
4)	Nakskov Svømmeklub	17.55,2	(1)
5)	Kolding Svømme-Klub	19.04,5	(1)
6)	TII	20.14,8	(1)

Gruppe III

1)	Kolding Svømme Klub	29.27,1	(2)
2)	OSLF	29.57,6	(2)
3)	Frem, Odense	30.07,3	(1)
4)	Nakskov Svømmeklub	30.19,0	(1)
5)	AGF	33.07,1	(2)
6)	TII	33.19,8	(1)

Drenge:

Gruppe I

1)	Frem, Odense	11.01,8	(1)
2)	Odense Svømme Klub	11.12,3	(1)
3)	Kolding Svømme Klub	11.32,8	(1)
4)	OSLF	11.44,6	(2)
5)	Nakskov Svømmeklub	11.56,1	(1)
6)	AGF	12.14,8	(1)

Gruppe II

1)	AGF	16.46,5	(1)
2)	OSLF	17.55,1	(2)
3)	Frem, Odense	18.09,7	(1)
4)	Nakskov Svømmeklub	18.35,8	(1)
5)	Kolding Svømme Klub	18.44,5	(1)

Gruppe III

1)	Frem, Odense	28.06,0	(1)
2)	Kolding Svømme Klub	28.20,7	(2)
3)	OSLF	28.30,2	(2)
4)	Odense Svømme Klub	28.55,7	(1)
5)	AGF	30.09,7	(1)

Vi iler med at berette, at tilslutningen til turneringen er jævnt stigende. Men stadig opfordrer vi til stævnearrangementer over denne form for konkurrencer på en meget bred front til glæde og gavn for såvel de dygtige som de mere »jævne« svømmere.

Største arrangement i sommerens del af turneringen blev afviklet i Jylland (selv om vi stadig savner turneringsstævner fra de mange jyske friluftsbade — men de kommer måske i næste sæson?). Kolding Svømme Klub havde i juni måned samlet både OSLF, AGF og KSK, og alle tre klubber gennemførte fuldt program for både piger og drenge!

Dominerende klubber er klart Frem, Odense, Kolding Svømme Klub, OSLF, AGF og Nakskov Svømmeklub, der alle har deltaget i fuldt program (Nakskov dog med en enkelt diskvalifikation i drenge III).

Sådan skete det.

Kort kommenteret er stillingen iøvrigt denne sammenlignet med styrkeforholdet pr. 15. maj i år:

Piger gruppe I: Frem holder førerstillingen på kun eet forsøg. OSK er rykket fra en anden- til en femteplads. AGF har beholdt sin tredieplads, men kun ved at forbedre sit første forsøg væsentligt. KSK er ny som nr. 2.

Piger gruppe II: Frem, OSLF og AGF holder stadig den nævnte rækkefølge i spidsen, men igen for AGFs vedkommende takket være en pæn fremgang i tid.

Piger gruppe III: Kolding er fortsat i spidsen, og det er med 10 sekunders forbedring af tiden. Nakskov har presset sig ind foran AGF.

Drenge gruppe I: Frem er fortsat i spidsen. Kolding er ny på tredieplads — til trods for OSLF's fremgang.

Drenge gruppe II: AGF har i sit første forsøg suverænt fortrængt OSLF som nr. 1, og AGF har nu turneringens største forspring — mere end et minut fra nr. 2.

Drenge gruppe III: Trods nye forsøg er stillingen uændret mellem de fire hurtigste klubber.

Nu gælder det slutspurten!

★ *Men til slut: Lands-ungdomsturneringen 1964 går mod*
★ *sin afslutning. Ingen forening kan føle sig sikker på*
★ *sin placering som trykt ovenfor. Til gengæld: Alle*
★ *har chancen for at forbedre deres resultat ... ved at*
★ *arrangere stævner i lands-ungdomsturneringen inden*
★ *den 31. december 1964.*

Barnkob / Gleie.

Ændringer i det internationale reglement

FINA (en forkortelse af Fédération Internationale de Natation Amateur = amatørsvømningens internationale forbund) holder kongres i forbindelse med de olympiske lege og har til behandling en hel række forslag om ændringer i de nugældende bestemmelser.

Selv om dette nummer af »Svømmesport« udkommer lidt senere end normalt for at kunne bringe resultaterne af vore svømmeres indsats i de hårde konkurrencer, kan vi dog ikke allerede nu komme ind på et referat af kongresforhandlingerne, men vi håber i næste nummer at kunne bringe en oversigt over, hvad der er besluttet.

Dansk Svømme-Forbund repræsenteres på kongressen af Max Kristiansen.

Rettelser til DSFs love og konkurrencereglementet

De rettelser i forbundets love og mesterskabsbestemmelser, der vedtoges på repræsentantskabsmødet i april, vil om kort tid blive udsendt som et rettelseshæfte til de blå bøger. De træder i kraft pr. 1. januar 1965.

Større oplag af »Svømmesport«?

Hvis De selv er tilfreds med den orientering, »Svømmesport« bringer om svømmesporten i almindelighed og Dansk Svømme-Forbunds arbejde i særdeleshed, var det så ikke en god idé at bidrage til bladets udbredelse blandt den interesserede ungdom — ikke blot som belønning til dygtige konkurrencesvømmere, der måske er omtalt i spalterne, men også til de unge medlemmer, i hvem De ser fremtidens ledere? En oplysning i tide om arbejdets karakter kan ofte vække interessen og lysten til at gøre et arbejde for Deres forening — og for kun 10 kr. om året får man seks numre på tilsammen op mod hundrede sider, så dyrt kan det ikke påstås at være at sikre foreningens fremtid på dette felt.

Abonnement kan altid bestilles hos DSFs kasserer: Willy Brunghart, Hessensgade 50, København S.

Hammerum Svømmeklub

er slettet som medlem af JSU på grund af kontingentrestance og er således ikke længere medlem af DSLF eller DIF.

Ny adresse på Dansk Livrednings-Forbund:

Dansk Livrednings-Forbunds kontor: Tlf. Go. 4249. Sekretær: Henning Ødemark, Godthåbsv. 191, 3. sal, Kbh. F.

Livredningsudvalgenes adresser:

KSU: Overassistent frk. Edith Olsen, Bülowsvej 44, 4., København V., tlf. (01) 35 79 65.

SSU: Fabrikant Frode Foldager, Brogade 16, Ringsted, tlf. (03) 615 - 1611 (privat 1522).

FSU: Kommunelærerinde fru Else Madsen, Frederiksgade 65, Odense, tlf. (09) 12 45 79.

JSU: Kommunelærer Erik Kjeldsen, Skovdalen 5, Viborg, tlf. (0761) 2578.

LFSU: Formand Eigil Hansen, Fastings Allé 6, Nakskov, tlf. (03) 925 - 1756.

BOGANMELDELSER

Johann Johansson og Poul Schüssler: Svømning.

(6. reviderede udgave. Gjellerups forlag. 188 sider. 26,50 kr.).

Bogen, der vil være kendt af en stor del af *Svømmesports* læsere fra tidligere udgaver (1. udgave kom for ca. 25 år siden), svarer denne gang til udtrykket: »revideret«.

Som den største gevinst kan nævnes, at fotografierne af de badedragtbærende drenge nu er afløst af særdeles instruktive tegninger i et antal, der gør det let også for den mindre undervisningserfarne læser at følge forfatternes anvisninger.

I disse år, hvor vi glædeligvis får en del nye svømmehaller og udendørs bassiner landet over — og dermed et stort behov for begynderundervisning i klubberne — vil det være godt at hente råd her for den unge amatørtræner, der som oftest selv er en habil svømmer, men savner indsigt i det arbejde, der først bliver ham overladt — nemlig at tage sig af klubbens yngste generation.

Metodikken i de enkelte svømmearter er klar og logisk — »lige til at følge« — og anvendelse af tørtræning er reduceret til et *nødvendigt* minimum. Hver svømmeart — eller rettere hver svømmebevægelse — slutter med en oversigt over de almindeligst forekommende fejl — en god støtte for den unge svømmelærer.

Blandt bogens nye afsnit kan nævnes »Butterfly«, hvor man ved indøvelse af delfinslaget går ind for en metode, der har vist sig effektiv i udlandet. Blot tror anmelderen ikke på det hensigtsmæssige i anvendelse af »svømmefødder« ved indøvning eller træning i dette bentag.

Nyt er ligeledes afsnittet om kunstsvømning, hvor der gives særdeles instruktive forklaringer på øvelser beregnet for enkeltpersoner, par og grupper — et materiale, der sikkert med held kan bruges som arbejdsstof hos den gruppe svømmeglade piger lige »under toppen«, som de fleste klubber råder over.

Kapitlet Vendinger har ligeledes fået en pæn ansigtsløftning og omfatter nu, hvad man med rimelighed kan arbejde med blandt de yngre konkurrencesvømmere.

Udspring er ligeledes fyldigere behandlet end tidligere, og bogen slutter med et stort og udmærket afsnit om livredning og kunstigt åndedræt.

Alt i alt må det siges, at bogen i sin nuværende form er en god håndbog for det publikum, den først og fremmest er skrevet for, nemlig svømmelærere i den elementære svømmeundervisning; men også den unge træner kan som sagt hente mange tips, selv om det ligger uden for bogens opgave at komme ind på mere indgående svømmetekniske forhold eller træningsmæssige problemer hvad konkurrencesporten angår. *Warming.*

Ny håndbog i »Udvidet Førstehjælp«

En ny førstehjælps-bog med titlen »Udvidet førstehjælp« er udgivet af Dansk Røde Kors og ASF - Dansk Folkehjælp, og interessen om den nye bog samler sig især på to områder: Der er tale om totalt ændrede behandlingsmetoder på en række områder, og bogen er i modsætning til sine forgængere udarbejdet som en håndbog, så man i givet fald hurtigt kan slå op og finde frem til en behandlingsmetode.

Den første danske bog i »Nødhjælp«, som det dengang kaldtes, blev udgivet i 1902 af overlæge Frederik Svendsen, og denne bog udkom i 15 ajourførte udgaver indtil 1951 — efter overlæge Svendsens død i 1946 under redaktion af professor Vilhelm Aalkjær, overlæge Holger Rud og professor Mogens Andreassen. I 1955 udkom en radikalt ændret udgave af bogen under redaktion af de ovennævnte tre forfattere, men den bar stadig præg af at være en videreførelse af overlæge Svendsens bog.

Udviklingen inden for lægevidenskaben på førstehjælpsområdet medførte imidlertid, at en overlapning ikke længere var holdbar, hvorfor man bad læge Axel Liebmann, Odense, skrive en helt ny bog i samarbejde med Førstehjælpskomiteen, og det er denne bog, der nu er udgivet.

Naturligvis er bogen i første række tænkt som undervisningsbog ved kurser i førstehjælp, men den er i modsætning til sine forgængere opbygget, så den samtidig kan tjene som en nyttig håndbog i hjemmene. Den giver anvisning på både behandling af småskader i hjemmene og hvad man skal foretage sig ved større skader i katastrofetilfælde og krig — uden at den på nogen måde går videre i behandlingen, end hvad en lægmand bør kunne.

»Udvidet Førstehjælp«s opbygning som opslagsbog er så meget vigtigere, som der er sket ændringer i behandlingerne af så afgørende karakter, at de tidligere behandlingsmåder er direkte forkerte, og det vil derfor være muligt for folk, der tidligere har gennemgået et kursus i førstehjælp, selv at kunne sætte sig ind i de nye metoder. Det gælder så dagligdags — og netop derfor så vigtige — områder som behandling af småsår og skrammer, forbrændinger og forfrysninger.

Det, der vækker størst opsigt, er, at man ved kunstigt åndedræt helt har forladt Holger Nielsen metoden, således at Dansk Røde Kors' førstehjælpere for fremtiden kun undervises i indblæsningsmetoden — eller som den mere populært kaldes: mund til næse metoden. Det er videnskabeligt bevist, at indblæsningsmetoden er HN-metoden langt overlegen i effektivitet, men Dansk Livrednings-Forbund anvender ved sine prøver *begge* metoder, idet der er omstændigheder, der gør det ønskeligt at mestre såvel MN- som HN-metoden ved genoplivningsarbejdet.

»Udvidet Førstehjælp« koster 15 kr. og kan købes i enhver boghandel.

David Barr: A Guide to Water Polo

(125 sider. 18 shillings. Museum Press, London 1964)

Samme forlag udgav for 6 år siden en bog om vandpolo ved ungareren Bela Rajki; mange danske pololedere kender den, men desværre har den de sidste par år været udsolgt fra forlaget. Savnet er nu afhjulpet ved, at det engelske landsholds træner, David Barr, har nedfældet sine erfaringer på tryk og gjort det godt, selv om det ikke kan undgås, at der er mange lighedspunkter med Rajkis bog.

Bogen er en virkelig håndbog, opdelt i 9 afsnit såsom »Spillets historie«, »Spillets regler«, »Elementær boldteknik«, »Systematisk svømmetræning for polospillere« (!!), »Spillets taktik« o. s. v. Barr slutter med 7 sider gode råd angående en træners opgave før, under og efter kampen — ikke mindst dette afsnit er læseværdigt. Bogen er udstyret med et væld af tegninger til illustration af arbejdsopstillinger ved boldøvelser, taktiske øvelser m. m.; endvidere er der et mindre antal (14) aldeles fortræffelige fotografier af vandpolospillere i aktion.

Vel er bogen ikke nogen »Easy Reader«, men på den anden side set vil den polointeresserede læser hurtigt vænne sig til bestemte fagudtryk og være i stand til at læse bogen med udbytte, når han gør brug af almindelig sund kombinationsevne — og eventuelt har en ordbog inden for rækkevidde.

Jack Pollard: Swimming—Australian Style

(144 sider. 25 shillings. Nicholas Kaye, London)

Jack Pollard har formået at få næsten alt, hvad der har navn inden for australsk topsvømning, til at skrive et kapitel i denne svømmekavalkade! Blandt de mere end 20 bidragydere kan nævnes: *Dawn Fraser*, der skriver om sin svømmekarriere under titlen »For fornøjelsen eller for berømmelsens skyld?«, *David Theile*, der fortæller os, hvordan man vinder »Guldmedaljer i rygcrawl«. »Jeg valgte crawlsvømningen« hedder *John Devitts* bidrag, og *Forbes Carlile* fortæller yderst interessant på 8 sider om »Jetalderens træningsmetoder«. *John* og *Ilse Konrads* gør os i fællesskab delagtige i den hårde styrke- og vægttræning, der ligger bag deres fremragende resultater. *Don Talbot* indvier os i sine synspunkter angående forholdet »Træner — Svømmer« og om den ideelle topsvømmers legemsbygning.

Ifølge forlaget er det første gang, en så stor gruppe eksperter har samarbejdet om en bog om australsk svømning og hemmeligheden bag denne verdensdels succes i det våde element. Alligevel har de mange kokke ikke formået »at ødelægge maden«, selv om en del uvedkommende ting selvfølgelig er smuttet med, når det overlades til den enkelte stjerne at skrive om sit speciale, ligesom vi ikke helt slipper for lidt navlebeskuen hist og her. Trods disse ting hæver bogen sig højt over de gængse bøger »forfattet« af sportsstjerner ved journalisters hjælp gennem sin ærlige vilje til at analysere de tekniske problemer.

Bogen er gennemillustreret — omkring 90 fotografier og en mængde tegninger er med til at gøre den store bog (format 19×25 cm) lettere læselig for en udlænding. Hvad det sproglige angår, gælder stort set de samme betragtninger som nævnt ved vandpolobogen. *Warming.*

Unionsmestre

HERRER:	FSU		JSU	
100 m crawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	1.01,0	Kurt Kristensen, Aalborg Svkl.	1.02,1
200 m crawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	2.13,4	Carsten Bennetsen, Kolding	2.19,5
400 m crawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	4.59,3	Erik Matzen, Kolding	4.50,9
1500 m crawl	Ernst Lüders, Frem	21.02,1	Erik Matzen, Kolding	19.45,1
100 m brystsvømning	Finn Rønnow, OSLF	1.14,9	Emil Lange, Holstebro	1.17,4
200 m brystsvømning	Finn Rønnow, OSLF	2.45,5	Jørn Nielsen, AGF	2.48,2
100 m butterfly	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	1.06,1		
200 m butterfly			Jørn Nielsen, AGF	2.52,0
100 m rygcrawl				
200 m rygcrawl	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	2.41,5	Ole Mogensen, Århus 1900	2.43,4
50 m fri svømning + 50 m bjærgning	Jørgen Juul Andersen, OSLF.	1.24,8	Bent Quist Jensen, Århus 1900.	1.20,6
4×100 m tvungen svømning, hold	Odense Sv.- og Livredn.foren.	4.51,0	Aarhus Gymnastik-Forening	5.02,8
4×50 m crawl	Odense Sv.- og Livredn.foren.	1.52,1		
4×100 m crawl	Odense Sv.- og Livredn.foren.	4.15,6	Kolding Svømme Klub	4.15,9
Udspring fra 3 m	Helge Hansen, Frem		Preben Lisbjerg, Holstebro	
Tårnspring			Preben Lisbjerg, Holstebro	
Vandpolo	Odense Svømme- og Livredn.forening		Kolding Svømme Klub	
DAMER:				
100 m crawl	Kirsten Kortegård, Frem	1.11,2	Birgit Jacobsen, Esbjerg	1.11,5
200 m crawl	Kirsten Kortegård, Frem	2.41,4	Birte Sørensen, Kolding	2.38,1
400 m crawl	Bente Duncker, OSLF	5.35,3	Birte Sørensen, Kolding	5.27,3
800 m crawl	Bente Duncker, OSLF	12.34,9	Birte Sørensen, Kolding	11.23,8
100 m brystsvømning	Linda Petersen, Frem	1.25,0	Inger Pørksen, Kolding	1.26,9
200 m brystsvømning	Linda Petersen, Frem	3.00,4	Britta Pedersen, Kolding	3.00,8
100 m butterfly	Pia Clausen, OSLF	1.22,1	Birgit Jacobsen, Esbjerg	1.29,5
100 m rygcrawl	Janne Nielsen, Frem	1.20,6	Rita Hansen, AGF	1.22,7
50 m fri svømning + 50 m bjærgning	Pia Clausen, OSLF	1.42,6	Rita Hansen, AGF	1.35,3
4×100 m tvungen svømning, hold	Frem, Odense	5.25,2	Kolding Svømme Klub	5.44,2
4×50 m crawl	Frem, Odense	2.11,8		
4×100 m crawl	Frem, Odense	4.53,1	Esbjerg Svømmeklub	5.00,0
Udspring fra 3 m	Merete Jensen, Frem			
Tårnspring				

Dansk Svømme-Forbunds adresseliste:

Forbundskontoret: Dyssebakken 20, Hellerup, tlf. GEntofte 8620. Træffetid: som regel kl. 9—12 og kl. 17—18 på ugens fem første hverdage. Formanden personlig bedst mellem kl. 7 og 8.

Københavns Svømme-Union:

Unionsformand	Poul Friis	Sigvald Olsens Gade 2, SV	(01) EV 7562
Unionskasserer	Willy Christiansen	Sandkåsvej 8, Kastrup	50 57 21
Svømmeleder	Poul Friis	Sigv. Olsensgade 2, SV	(01) EV 7562
Vandpololeder	Hans Chr. Jensen	Hillerødgade 15, N	(01) ÆG 4854
Springleder	Bende Velin	I. A. Schmidts Allé 31, Hvidovre	
Dansk Kvinde-Gymnastikforening	frk. Ellen Paul-Petersen	Rolighedsvej 13, Birkerød	81 27 45
— Korrespondance	DKGs kontor	Frederiksberg Svømmehal, Yrsavej, F.	
Døves Idrætsforening	Th. Frederiksen	Ryparken 122, Ø.	
— Korrespondance	Karl M. N. Hansen,	Cottagevej 17, Hellerup	HE 2833
Gentofte Svømmeklub	Preben Schilder	Phistersvej 11, Hellerup	HE 5599
Gymnastik- & Idrætsforeningen af 1940	Hakon Holmquist	Nansensgade 32, 4., K.	BY 6972x
Gymn.- og Svømmeforeningen Hermes.	Jan Johansen	Uglevej 23, NV	34 29 70
Idrætsforeningen Hakoah	Abbe Kischinowski	Thorvaldsensvej 14, V.	
KFUMs Gymnastikafdeling	Arne Kirkeby	Helgesensgade 27, Ø	NOra 795x.
Kvindelig Idrætsforening	fru Poul Jørgensen	Fuglebakken 45, F.	GO 4886
— Kasserer	fru H. Lindahl	Sallingvej 44, F.	
Københavns Gymnastikforening	Karl Larsen	Strandboulevarden 146, Ø.	RY 5127
Idrætsforeningen Sparta	Claus Nielsen	Voldumvej 13, 2., Vanløse	
Københavns kvindl. Gymnastikforening	frk. Inger Hansen	Junggreensvej 17, 1., F.	71 49 91
— Korrespondance	fru Astrid Lauritzen	Sct. Kjeldsgade 10, 2., Ø.	29 24 68
Købmandsskolens Gymnastikforening	adr.:	Julius Thomsens Plads 6, V.	35 02 81
Politiets Idrætsforening	adr.:	Anker Heegårdsgade 7, 2., V.	
Poloklubben af 1908	Gunnar Lindemann	Carl Plougsvej 1, V.	VE 7520
Studenternes Svømmeklub USG	Ole Thomasen	Lindevej 24, Hareskovby.	
Svømmeforeningen DMG	John Jacobsen	Folkvarsvej 6, F.	GO 5610x
Svømmeforeningen Loke	Flemming Schou Petersen	Mågevej 61, 1., NV.	34 82 88
Svømmeklubben Kvik	Henning Lauritzen	Rådhusvænget 29, 3. tv., Kastrup	51 05 54
Svømmeklubben Triton	Willy Baade	Sct. Kjelds Plads 3, Ø.	RY 5860
Svømmeklubben Vest	Jens Bertelsen	Rudebæksvej 27, Vanløse	70 27 27
— Kasserer	Juhl Bentzen	Højmarksvej 4, Glostrup	96 09 47

1964

KSU		LFSU		SSU	
Lars Kraus Jensen, P08	0.59,2	Per Jacobsen, Nakskov	1.03,4	Per Hansen, Roskilde	1.03,5
Lars Kraus Jensen, P08	2.10,3	Per Jacobsen, Nakskov	2.36,5		
Lars Kraus Jensen, P08	4.45,1	Henrik Tarp, Nakskov	5.36,1	Per Hansen, Roskilde	5.31,7
Otto Christensen, USG	19.41,9				
Benny Pedersen, Vest	1.14,9	Kaj R. Jørgensen, Nakskov	1.23,4		
Benny Pedersen, Vest	2.41,9	Kaj R. Jørgensen, Nakskov	3.01,0	Steen Sørensen, Roskilde	2.56,6
		Kaj R. Jørgensen, Nakskov	1.20,8	Per Hansen, Roskilde	1.20,3
Arne Hesselgren, H	2.37,3				
		Henrik Tarp, Nakskov	1.11,7	Søren Riberholt, Roskilde	1.21,2
Lars Kraus Jensen, P08	2.21,9				
Gert Elmark, Hermes	1.23,0	Henrik Tarp, Nakskov	1.40,6	Halfdan Nørg. Mortensen, Rosk.	1.31,9
Hermes	4.36,2				
Poloklubben af 1908	1.49,8	Nakskov Svømmeklub	2.00,8	Roskilde Gymnastikforening	2.07,4
Poloklubben af 1908	4.07,2				
Søren Svejstrup, Hermes				Jens Aksel Andersen, Hillerød	
Søren Svejstrup, Hermes					
Poloklubben af 1908					
Kirsten Strange, USG	1.06,1	Lissi Wad, Nakskov	1.10,8	Kirsten Jensen, Roskilde	1.17,7
Kirsten Michaelsen, Triton	5.28,1	Bente Christiansen, Nakskov.	5.57,6	Anne Marie Klintø, Vordingbg.	6.30,0
Kirsten Michaelsen, Triton	11.21,5				
Vibeke Slot Christensen, KSG	1.23,4	Jane Petersen, Nakskov	1.35,8		
Kirsten Strange, USG	2,57,5	Jane Petersen, Nakskov	3.23,5	Lene Jensen, Roskilde	3.21,7
Kirsten Strange, USG	1.15,4	Lissi Wad, Nakskov	1.37,2	Lene Jensen, Roskilde	1.32,7
Kirsten Michaelsen, Triton	1.11,5	Ellis Båstrup Hansen, Naksk.	1.15,8	Lone Engelsen, Holbæk	1.29,4
Susanne Andersen, TII	1.39,4			Nelly Andreasen, Hillerød	1.53,1
Triton	5.23,6				
Triton	2.07,3	Nakskov Svømmeklub	2.13,5	Roskilde Gymnastikforening	2.30,2
Tekn. Instituts Idrætsforen.	5.04,2	Nakskov Svømmeklub	4.53,4		
Lis Magaard, Søborg				Else Kornerup, Roskilde	
Kirsten Velin, KSG					

Springleder	Michael Nielsen	Nr. Boulevard 26, Nykøbing F.	(03) 85 23 90
Søborg Idrætsforening	R. Lundgren Pedersen	Rundgården 23, Søborg	SØ 5077
Teknologisk Instituts Idrætsforening	Bue Foldager	Kornvænget 58, Ballerup	97 13 02
Udspringsforeningen Delfin	Furi Appel Petersen	Humlehaven 28, Humlebæk.	
— Korrespondance	frk. Birgit Weygaard	Hartmanns Allé 53, Valby	30 62 14
Vikingeforeningen »Det kolde Gys«	Svend Jacobsen	Amagerbrogade 240, 4., S.	
Vikingeforeningen »Suset«	Aage Vergo	Holger Danskesvej 86, 1., F.	FA 4095

Bornholm: Svømmeforening, som indtil videre henhører under KSU:

Rønne Idræts-Klub, svømmeafdelingen.	Erik Stangegaard,	Hafniahus, Rønne	(03) 955 - 372

Sjællands Svømme-Union:

Unionsformand og -kasserer	viceinsp. Fr. Th. Holm	Algade 48, Nykøbing Sj.	(03) 415 - 372
— Sekretær	Leif Petersen	Kvarmløsevej 2, Tølløse.	
Svømmeleder	Sv. F. Knudsen	Knud Hjortøsvej 3, Vordingborg	(03) 775 - 1564
Vandpololeder	Ulf Olsen	Stubbedamsvej 4, Helsingør	
Springleder	Ole Jensen	Åvænget 23, Tåstrup	(01) 99 17 02
Fløng Svømmeklub	S. Juul Petersen	Roskildevej 126, Hedehusene	(03) 382 - 31
Frederiksborg Svømme-Klub	fru Else Møller	Store Stendam, Hillerød.	
Haslev Idrætsforening	Alexander Pless	Jernbanegade 29, Haslev	(03) 695 - 533
Helsingør Svømmeklub	Arthur Christiansen	Bramstræde 2a, 2., Helsingør	(03) 21 14 55
Holbæk Svømmeklub	Kay Hansen	Borchsvej 8, Holbæk	(03) 435 - 2544
Kalundborg Svømmeklub	Paul Frichke	Klosterparken 31, Kalundborg.	
Korsør Svømme- og Livrednings-Klub.	John Andersen	Birchnersgade 2, Korsør.	
Køge Svømmeklub	H. Just Hansen	Vordingborgvej 32, st., Køge	(03) 655 - 1708
Nykøbing Sj. Svømmeklub	Fr. Th. Holm	Algade 48, Nykøbing Sj.	(03) 415 - 372
Ringsted og Omegns Svømmeklub	Frode Foldager	Brogade 16, Ringsted	(03) 615 - 1611
Roskilde Gymnastikforening	Hillebert Nielsen	Københavnsvej 78, Roskilde	(03) 365 - 1247
Slagelse Svømmeklub	fru Litten Krohn-Carl	Løvegade 39, Slagelse	(03) 52 27 66
Svømmeklubben Sorø	Frede Pedersen	Søndergade 13, Sorø.	
Tåstrup IKs svømmeafdeling	Ole Jensen	Aavænget 23, Tåstrup	99 17 02
Ugerløse Svømmeklub	Ulrik Høst	Sofielyst, Ugerløse	(03) 488 - 142
Vordingborg Svømmeklub	Major S. Knudsen	Kasernen, Vordingborg	(03) 775 - 1564

Lolland-Falsters Svømme-Union:

Unionsformand	Ole Løvig Simonsen,	Havnegade 3, Stubbekøbing,	(03) 84 15 92 kl. 17-18
Unionskasserer	Frode Petersen	Vestenborg Allé 63, Nykøbing F.	(03) 85 39 43
Svømmeleder	fru Grethe Ericksson	Skovgårdsvej 49, Nakskov	(03) 925 - 933
Vandpololeder	Knud Aage Nielsen	Svømmehallen, Nakskov	

Bandholm Svømmeforening	Kate Andersen	Skibevejen, Bandholm.	
Maribo Svømmeforening	Willy Hansen	Torvet 25, Maribo	(03) 885 - 207
Nakskov Svømmeforening	fru Grethe Ericksson	Skovgårdsvej 49, Nakskov	(03) 925 - 933
Nykøbing F. Svømmeforening	Michael Nielsen	Nr. Boulevard 26, Nykøbing F.	(03) 85 23 90
Nysted Svømmeforening	Erika Stenstrup,	Adelgade 49, Nysted.	
Sakskøbing Svømmeforening	Elith Rechter	Møllevej 48, Sakskøbing	(03) 89 45 38
Stubbekøbing Svømmeforening Start ..	Svend Olsen	Frihedsvej 10, Stubbekøbing.	

Fyns Svømme-Union:

Unionsformand	Tage Olsen	Tolderlundsvej 30, Odense	(09) 11 51 50
Unionskasserer	Hans Christensen	Havnegade 108 A, Rudkøbing	(09) 51 14 37
Svømmeleder	Jørgen Nielsen	Thurøgade 3, Odense	(09) 11 41 10
Vandpololeder	Poul Hansen	Gyldenstensvej 19, Odense	(09) 11 01 78
Springleder	Helge Hansen	Primulavej 39, Odense	(09) 13 18 46
Glamsbjerg Svømmeklub	frk. Lis Andersen	Savværksvej, Glamsbjerg.	
Gymnastikforeningen Frem	Aage Rasmussen	Dronningensgade 20, Odense	(09) 12 99 41 priv.: (09) 11 69 71
Odense Svømme- og Livredn.-Forening	Holger Knudsen	Munkerisvej 55, Odense	(09) 11 55 19
Odense Svømme-Klub	fru Else Madsen	Frederiksgade 65, Odense	(09) 12 45 79
Ringe Svømmeklub	Hans Larsen	Degnemarken 12, Ringe	(09) 62 - 505
Rudkøbing Svømmeklub	Willy Hansen	Spodsbjergvej 57, Rudkøbing	(09) 51 15 04
Svendborg Svømme-Klub	K. Munk Petersen	Havnegade 4, Svendborg	(09) 21 28 31
— Korrespondance	Frode Warming	Præstevænget, Svendborg	(09) 21 32 57
Vigerslev Idrætsforening	Willy Rasmussen	Vigerslev sogneskole, Morud	(09) 80 - 96 45 11

Jydsk Svømme-Union:

Unionsformand	Poul Magelund,	Hiort Lorenzensvej 31, Haderslev	(045) 2 18 71
Unionskasserer	Erhard Jørgensen,	I. Huitfeldtsgade 2, Aalborg	(081) 2 37 06
Unionssekretær	K. Overmark Larsen,	Haslevgade 43, Herning	(071) 1 - 3867
Svømmeleder	Poul Mortensen	Riishøjvej 3, Aalborg	(081) 3 59 54
Vandpololeder	Børge Rosendahl	Carl Bertelsensgade 10, Aarhus	(061) 4 36 05
Springleder	Poul Magelund	Hiort Lorenzensvej 31, Haderslev	(045) 2 18 71
Aalborg Svømmeklub	Friluftsbadet,	Aalborg	(081) 2 61 57
— Korrespondance	Erhard Jørgensen,	I. Huitfeldtsgade 2, Aalborg	(081) 2 37 06
Århus:			
Århus Gymnastikforening af 1880 ..	Børge Rosendahl,	Carl Bertelsensgade 10, 3., Århus	(061) 4 36 05
— Korrespondance	AGFs kontor,	Søndergade 56, Århus C.	(061) 2 65 16
Århus Idrætsforening af 1900	Ib Eriksen,	P. Slothsvej 27, Århus	(061) 4 52 20
Århus Studenternes Svømmeklub....	Aage Flatau,	H. C. Lumbyesvej 6, Århus C.	(061) 4 31 12
Svømmeklubben Speed	Thorup Andersen,	Telemarken 6, Århus	(061) 6 49 34
— Korrespondance	Fru Lis Christensen,	Skanderborgvej 42, 6., Århus.	
Vikingeklubben Jomsborg	Arne Dahl,	Skjernvej 2, 1., Århus C.	
Aars Svømmeklub	Jørn Jensen,	Gislumvej 46, Aars.	
Aulum Gymnastikforening	Ib Petersen,	Søndergade 4, Aulum	
Bjerringbro Svømmeklub	Ernst Pedersen,	Realskolen, Bjerringbro	
Brande Svømmeklub	Sandfeld Iversen,	Gl. Arvodsvej 2, Brande.	
Brønderslev Svømmeklub	Werner Schwertfeger,	Kirkevej 1, Brønderslev.	
Brørup Svømmeklub	P. E. Theisen,	Rahbeks Allé 16, Brørup.	
— Korrespondance	Per Madsen,	Søndergades Kiosk, Brørup.	
Engesvang Svømmeklub	Bent Laursen,	Moselund pr. Engesvang.	
Esbjerg Svømmeklub	Thorkild Hansen	Enghaveparken 18, Esbjerg	(051) 2 82 08
Fredericia Svømmeklub	Fru Edna Höxbro,	Købmagergade 12, Fredericia.	
Frederikshavns forenede Idrætsklubber	Erik Steenberg,	Vinkelvej 2, Frederikshavn.	
Hadsten Svømmeklub	L. Nielsen,	Nørregade 13, Hadsten.	(061) 9 41 11
Herning Gymnastikforening	Jørn Thomsen,	Gl. Landevej 174, Herning.	
Holstebro Svømme-Club	Svenn K. Jensen,	Torvet, Holstebro.	
Ikast Svømmeklub	Calle Wittenkamp,	Østergade 84 A, Ikast	
Jelling Sogns Friluftsbad	S. Linding Nielsen,	Villa Helle, Jelling.	
Kolding Svømme-Klub	Ole Lambert,	Elmevej 40, Kolding	(055) 2 51 42
Nykøbing Mors Idrætsforening	Emil Pedersen,	Thingvej 5, Nykøbing Mors.	
Svømmeklubben Nord	Ole Andersen,	Parkvej 8, Aalborg.	(081) 3 38 96
— Korrespondance	Palle Juul Schmidt,	Gyldenløvesgade 43, Nr. Sundby	(081) 2 96 19
Randers Svømmeklub Neptun	Curt Gerlach,	Mariagergade 1 A, Randers	(064) 2 41 25
Ribe Svømmeklub	Tage Hansen,	Jærnkjærvej 7, Ribe.	
Silkeborg Svømmeklub	Flemming Krogstrup,	Teglværksvej 5, Silkeborg	(068) 1 33 59
Skive Svømmeklub Poseidon	Henry Christensen,	Allégade 61, Skive.	
Sportens Venner	Løvbjerg,	Handelsbanken, Give.	
Struer Svømmeklub	Søren Sørensen,	Rosenvænget 35, Struer	
Støvring Svømmeklub	A. Frendrup,	Skolen, Støvring.	
Sæby Svømmeklub	fru Ellen Petersen,	Emilievej 21, Sæby.	
Sønderborg Svømmeklub	Poul F. Fredsted,	Ringgade 244, Sønderborg.	
Thyregod Svømmeklub	H. Christensen,	Skolegade 7 a, Thyregod.	
Toftlund Svømmeklub	fru Gerda Kristensen,	Solvej 19, Toftlund.	
Tønder Svømmeklub Guldhornene	Inger Lehmann Poulsen,	Vestergade 55, Tønder.	
Vejen Svømmeklub	Helle Bojsen,	Rosengade 18, Vejen	
Vejle Svømmeklub Triton	Vagn Mikkelsen,	Søndermarksvej 37, Vejle	(058) 1 29 81
Viborg Svømmeklub	Alfred Pedersen,	Vesterriisvej 8, Viborg	(076) 1 15 65
Videbæk Svømmeklub	Gunnar Thomsen,	Enghavevej, Videbæk.	
Vildbjerg Sportsforeninger, svømmeafd.	Bent Kristensen,	Nørregade 2, Vildbjerg.	
Øster Hurup Svømmeklub Neptun	Birger Wittrup,	Øster Hurup.	